

	日	一	二	三	四	五	六	事項 Events						
	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat							
九月 Sep					△	1	2	3	1/9 開學禮 Opening Day 2/9 健康教育講座 Health Education Talk 5/9 – 14/9 夏令時間 Summer Time Table 15/9 第一次教師發展日 1st Teacher Development Day 16/9 中秋節翌日 The day following the Chinese Mid-Autumn Festival 19/9 第1次課外活動招生日 1st ECA Registration Day 25/9 祭孔大典 Confucius Worship 27/9 孔子誕 The Birthday of Confucius					
	4	5	6	7	8	9	10							
	11	12	13	14	△	#	15	16		17				
	18	△	19	20	21	22	23	24						
	△	25	#	26	27	28	29	30						
十月 Oct							#	1	1/10 國慶日假期 National Day Holiday 5/10 – 7/10 學生健康服務 Student Health Service 10/10 重陽節翌日 The day following the Chung Yeung Festival 19/10 拍攝班相 Group Photos Taking 27/10 – 1/11 上學期統一測驗週 1st Term Uniform Test					
	2	3	4	5	6	7	8							
	9	#	10	11	12	13	14	15						
	16	17	18	19	20	21	22							
	23	24	25	26	*	*	27	28		29				
30	*	31												
十一月 Nov			*	1	2	3	4	5	7/11 開始更換冬季校服 Winter Uniform Allowed 10/11 學生會選舉 Election of Student Association 14/11 陸運會(初賽) Sports Day (Heat) 15/11 陸運會(決賽) Sports Day (Final) 16/11 陸運會補假 The day following the Sports Day 17/11 第1次壁報比賽 1st Board Decoration Competition 20/11 第1次家長日 1st Parents' Day 21/11 家長日補假 The day following the Parents' Day					
	6	7	8	9	△	10	11	12						
	13	△	14	△	15	16	17	18		19				
	△	20	21	22	23	24	25	26						
	27	28	29	30										
十二月 Dec						△	1	2	3	2/12 秋季旅行 School Picnic 5/12 必須更換冬季校服 Winter Uniform Required 7/12 頒獎禮綵排 Rehearsal of Speech Day 8/12 頒獎典禮 Speech Day 20/12 社際歌唱比賽 Inter-House Singing Contest 21/12 班會聯歡 Christmas Party 22/12 – 3/1 聖誕及新年假期 Christmas Holiday and New Year Holiday				
	4	5	6	△	△	8	9	10						
	11	12	13	14	15	16	17							
	18	19	△	△	#	#	#	20	21		22	23	24	
	#	#	#	#	#	#	#	#	25		26	27	28	29
一月 Jan	#	#	#			*			2/1	元旦翌日 The day following the first day of January 6/1 – 18/1 中一至中五期中試 S1-S5 1st Term Examination 19/1 – 24/1 中華文化週 Chinese Cultural Week 25/1 – 4/2 農曆新年假期 Lunar New Year Holiday				
	1	2	3	4	5	6	7							
	8	9	10	11	12	13	14							
	15	16	17	18	19	20	21							
	22	23	24	#	#	#	#	25	26		27	28		
#	#	#	30	31				29						
二月 Feb				#	#	#	#		6/2 – 16/2	中六畢業試 S.6 Mock Examination 24/2 中六最後上課日 Last Day of S.6				
	5	6	7	8	9	10	11							
	12	13	14	15	16	17	18							
	19	20	21	22	23	24	25							
	26	27	28											

	日	一	二	三	四	五	六	事項 Events	
	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat		
三月 Mar				1	2	3	4	5/3 6/3 14/3 – 17/3 24/3 27/3	第2次家長日 2nd Parents' Day 家長日補假 The day following the 2nd Parents' Day 下學期統一測驗週 Final Term Uniform Test 派發成績表 (中六) Distribution of Report Cards (S6) 開始更換夏季校服 Summer Uniform Allowed
	△	5	6	7	8	9	10	11	
		12	13	14	15	16	17	18	
		19	20	21	22	23	24	25	
		26	27	28	29	30	31		
四月 Apr							1	4/4 5/4 10/4 11/4 – 22/4 25/4 – 26/4 28/4	清明節假期 Ching Ming Festival Holiday 第2次壁報比賽 2nd Board Decoration Competition 第2次教師發展日 2nd Teacher Development Day 復活節假期 Easter Holiday 全港性系統評估說話評估 TSA (Oral) 全港性系統評估說話評估後備 TSA (Oral) Reserve
		2	3	4	5	6	7	8	
		9	10	11	12	13	14	15	
	#	#	#	#	#	#	#	#	
		16	17	18	19	20	21	22	
		23	24	△	△	26	27	28	29
五月 May		#	#	#				1/5 2/5 3/5 8/5 30/5	勞動節假期 Labour Day 孟子誕 Substitution holiday of the Birthday of Mencius 佛誕 The Birthday of Buddha 必須更換夏季校服 Summer Uniform Required 端午節 Tuen Ng Festival
		7	8	9	10	11	12	13	
		14	15	16	17	18	19	20	
		21	22	23	24	25	26	27	
		28	29	30	31				
六月 Jun					1	2	3	5/6 6/6 – 16/6 19/6 – 7/7 20/6 – 21/6 23/6 26/6 & 27/6	第3次教師發展日 3rd Teacher Development Day 期末試 Final Term Examination 試後活動 Post-Examination Activities 全港系統性評估紙筆評估 TSA (Written) 全港系統性評估紙筆評估後備 TSA (Written) Reserve 試後講卷 Post-Examination Script Checking
		4	5	6	7	8	9	10	
		11	12	13	14	15	16	17	
		18	19	20	21	22	23	24	
		25	26	27	28	29	30		
七月 Jul							#	1/7 10/7 11/7 12/7 13/7 – 14/7 14/7, 17/7 18/7 19/7 – 31/8	香港特別行政區成立紀念日 HKSAR Establishment Day 散學禮及派發成績表 Closing Ceremony and Distribution of Report Cards 原校生註冊 Registration (Current Students) 派發文憑試成績 Release of HKDSE Results 中一新生註冊 Registration (New S1 Students) 期末試補考 Final Term Re-examination 中一新生分班試 S1 Attainment Test (New Admission) 暑假 Summer Holiday
		2	3	4	5	6	7	8	
		9	10	11	12	13	14	15	
		16	17	18	19	20	21	22	
	#	#	#	#	#	#	#	#	
	#	#	#	#	#	#	#	#	
八月 Aug			#	#	#	#	#	1 2 3 4 5	
	#	#	#	#	#	#	#	#	
	#	#	#	#	#	#	#	#	
	#	#	#	#	#	#	#	#	
	#	#	#	#	#	#	#	#	

附註： 星期六及星期日，學生不用上課 No school on Saturday and Sunday
學校假期 School Holidays 學校自決假期 Additional Discretionary Holidays
* 考試/統一測驗 Examination / Uniform Test △ 比賽或特別活動 School Activities
夏令上課時間 Summer Time Table : 5/9/2016 – 14/9/2016